

| | |
|---|--|
| 1. Jedinečný identifikační kód výrobku Typ, série nebo sériové číslo nebo jakýkoli jiný prvek umožňující identifikaci stavebních výrobků | SIENA N 02 Type BE |
| 2. Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací | Spotřebič na pevná paliva v obytných budovách bez ohřevu vody. |
| 3. Jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce | ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 4. Zplnomocněný zástupce | |
| 5. Systém / systémy pro posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků | 3 |
| Protokol o posouzení vlastností stavebního výrobku | 1015-AoP-30-17599-7-TZ / 2025-04-09 |
| Číslo zkušební protokolu | 30-17599-7-T / 2025-04-03 |
| 6. Zkušebna Harmonizovaná technická specifikace | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno EN 16510-1 ed.2:2023 EN 16510-2-1:2022 |
| 7. Deklarované vlastnosti výrobku | |

| Kód výrobku | Rozměry (mm) | | | Jmenovitý tepelný výkon (kW) | Jmenovitý tepelný výkon teplovodního výměníku (kW) | Spotřeba paliva (kg/h) | Průměr kouřovodu (mm) | Provozní tah (Pa) |
|-------------|--------------|-------|---------|------------------------------|--|------------------------|-----------------------|-------------------|
| | Výška | Šířka | Hloubka | | | | | |
| SIENA N 02 | 977 | 652 | 403 | 5,8 | --- | 1,69 | 150 | 12 |

Hlavní charakteristiky Krbová kamna na dřevo typ 208B-011

Mechanická odolnost a stabilita

Nosnost 200 kg

Požární bezpečnost Splněno

| Ochrana hořlavých materiálů | Minimální vzdálenost | | | |
|---|------------------------|------|--------------------------|-----|
| | od hořlavých materiálů | | od nehořlavých materiálů | |
| Zadní | d_R | 200 | d_{Rnon} | 80 |
| Čelní | d_P | 1300 | --- | --- |
| Čelní k podlaze | d_F | 0 | --- | --- |
| Boční | d_S | 250 | d_{Snon} | 150 |
| Boční se sklem | d_{S1} | --- | --- | --- |
| Boční – výklenek | d_{S2} | 200 | d_{S2non} | 80 |
| Boční – umístění 45° | d_{S3} | --- | --- | --- |
| Boční záření | d_L | 0 | --- | --- |
| Od podlahy | d_B | 0 | --- | --- |
| Od stropu | d_C | 800 | --- | --- |
| Typ materiálu a tloušťka případného ochranného izolačního materiálu/ů | | --- | | --- |

| Hygiena, ochrana zdraví a životního prostředí | Při jmenovitém tepelném výkonu | | Při částečném tepelném výkonu | |
|---|-------------------------------------|------------------------|-------------------------------|--------------------|
| | Emise spalin oxidu uhelnatého | CO 13 % O ₂ | 862 | --- |
| Emise spalin oxidů dusíku | NO _x 13 % O ₂ | 114 | --- | mg/Nm ³ |
| Emise organického plynného uhlíku | OGC 13 % O ₂ | 50 | --- | mg/Nm ³ |
| Emise pevných částic | PM 13 % O ₂ | 26 | --- | mg/Nm ³ |

Bezpečnost a přístupnost při užívání

| | | | | | |
|-------------------------|------------------|-----|-------------------|-----|-----|
| Výstupní teplota spalin | T_{snom} | 313 | T_{spart} | --- | °C |
| Minimální tah komínu | p_{nom} | 12 | p_{part} | --- | Pa |
| Hmotnostní tok spalin | $\Phi_{f,g nom}$ | 6,9 | $\Phi_{f,g part}$ | --- | g/s |

| Úspora energie a tepla | Při jmenovitém tepelném výkonu | | Při částečném tepelném výkonu | | |
|--|--------------------------------|-----------|-------------------------------|------------|-----|
| | Tepelný tok do prostoru | P_{nom} | 5,8 | P_{part} | --- |
| Tepelný tok do vody | P_{Wnom} | NPD | P_{Wpart} | --- | kW |
| Účinnost | η_{nom} | 81 | η_{part} | --- | % |
| Sezonní účinnost vytápění | η_s | 71 | --- | --- | % |
| Energetická účinnost – index EEI | EEI | 107 | --- | --- | |
| Klasifikace energetické náročnosti – třída | | A+ | --- | --- | |
| Spotřeba elektrické energie | e_{lmax} | --- | e_{lmin} | --- | kW |
| Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu | e_{lSB} | --- | --- | --- | kW |

Udržitelné využívání přírodních zdrojů

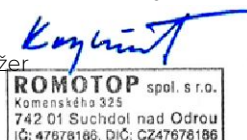
| | | |
|----------------------------------|-----|-----|
| Udržitelnost životního prostředí | NPD | --- |
|----------------------------------|-----|-----|

*) „NPD“ (No Performance Determined), pokud není uvedena žádná vlastnost

8. Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Vlastnosti výrobku(ů) uvedeného v bodě 1 a 2 jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v bodě 7.

Ing. Vladimír Krajíček
Produktový a inovační manažer



Zpracováno za výrobce a jeho jménem:
Mgr. Ondřej Šuba
Technik

| | |
|---|---|
| 1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku Typ, séria, sériové číslo alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu stavebných výrobkov | SIENA N 02 Type BE |
| 2. Zamýšľané použitie alebo zamýšľané použitia stavebného výrobku v súlade s príslušnou harmonizovanou technickou špecifikáciou | Spotrebit na tuhé palivá v obytných budovách bez ohrevu vody. |
| 3. Meno, firma alebo registrovaná obchodná známka a kontaktná adresa výrobcu | ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 4. Splnomocnený zástupca | ROMOTOP spol. s r.o. , Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 5. Systém / systémy posudzovania a overovania stálosti vlastností stavebných výrobkov | 3 |
| Protokol o posúdení vlastností stavebného výrobku | 1015-AoP-30-17599-7-TZ / 2025-04-09 |
| 6. Číslo skúšobného protokolu | 30-17599-7-T / 2025-04-03 |
| Skúšobňa | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno |
| Harmonizovaná technická špecifikácia | EN 16510-1 ed.2:2023 EN 16510-2-1:2022 |
| 7. Deklarované vlastnosti výrobku | |

| Kód výrobku | Rozmery (mm) | | | Menovitý tepelný výkon (kW) | Menovitý tepelný výkon teplovodného výmenníka (kW) | Spotreba paliva (kg/h) | Priemer dymovodu (mm) | Prevádzkový ťah (Pa) |
|-------------|--------------|-------|-------|-----------------------------|--|------------------------|-----------------------|----------------------|
| | Výška | Šírka | Hĺbka | | | | | |
| SIENA N 02 | 977 | 652 | 403 | 5,8 | --- | 1,69 | 150 | 12 |

Hlavné charakteristiky Krbové kachle na drevo typ 208B-011

Mechanická odolnosť a stabilita

Nosnosť 200 kg

Požiarne bezpečnosť Splnené

| Ochrana horľavých materiálov | Minimálna vzdialenosť | |
|--|-------------------------|---------------------------|
| | od horľavých materiálov | od nehorľavých materiálov |
| Zadná | d_R | 200 |
| Čelná | d_P | 1300 |
| Čelná k podlahe | d_F | 0 |
| Bočná | d_S | 250 |
| Bočná presklená stena | d_{S1} | --- |
| Bočná – výklenok | d_{S2} | 200 |
| Bočná – umiestnenia 45° | d_{S3} | --- |
| Bočné žiarenie | d_L | 0 |
| Od podlahy | d_B | 0 |
| Od stropu | d_C | 800 |
| Typ materiálu a hrúbka prípadného ochranného izolačného materiálu/ov | --- | --- |

| Hygiena, ochrana zdravia a životného prostredia | | Pri menovitom tepelnom výkone | |
|---|-------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| | | Pri menovitom tepelnom výkone | Pri čiastočnom tepelnom výkone |
| Emisie spalín oxidu uhoľnatého | CO 13 % O ₂ | 862 | --- |
| Emisie spalín oxidov dusíka | NO _x 13 % O ₂ | 114 | --- |
| Emisie organického plynného uhlíka | OGC 13 % O ₂ | 50 | --- |
| Emisie pevných častíc | PM 13 % O ₂ | 26 | --- |

| Bezpečnosť a prístupnosť pri používaní | | | |
|--|------------------|-----|-------------------|
| Výstupná teplota spalín | T_{snom} | 313 | T_{spart} |
| Minimálny ťah komína | p_{nom} | 12 | p_{part} |
| Hmotnostný tok spalín | $\Phi_{f,g nom}$ | 6,9 | $\Phi_{f,g part}$ |

| Úspora energie a tepla | | Pri menovitom tepelnom výkone | |
|---|--------------|-------------------------------|--------------------------------|
| | | Pri menovitom tepelnom výkone | Pri čiastočnom tepelnom výkone |
| Tepelný tok do priestoru | P_{nom} | 5,8 | P_{part} |
| Tepelný tok do vody | P_{Wnom} | NPD | P_{Wpart} |
| Účinnosť | η_{nom} | 81 | η_{part} |
| Sezónna účinnosť vykurovania | η_s | 71 | --- |
| Energetická účinnosť – index EEI | EEI | 107 | --- |
| Klasifikácia energetickej náročnosti – trieda | | A+ | --- |
| Spotreba elektrickej energie | e_{lmax} | --- | e_{lmin} |
| Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime | e_{lSB} | --- | --- |

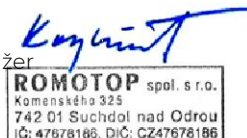
| Udržateľné využívanie prírodných zdrojov | | | |
|--|--|-----|-----|
| Udržateľnosť životného prostredia | | NPD | --- |

*1) „NPD“ (No Performance Determined), pokiaľ nie je uvedená žiadna vlastnosť

8. Vlastnosti uvedeného výrobku sú v súlade so súborom deklarováných vlastností. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011.

Vlastnosti výrobku(-ov) uvedené v bodoch 1 a 2 sú v súlade s vlastnosťami uvedenými v bode 7.

Ing. Vladimír Krajíček
Produktový a inovačný manažer



Spracované za výrobcu a jeho mene:
Mgr. Ondřej Šuba
Technik

- Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu
Typ, partia lub numer serii ewentualnie jakikolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobów budowlanych
- Planowane zastosowanie lub planowane wykorzystania wyrobu budowlanego
zgodnie z właściwą zharmonizowaną specyfikacją techniczną
- Nazwa, firma lub zarejestrowana marka oraz
adres kontaktowy producenta
- Upoważniony przedstawiciel
- System / systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobów budowlanych
- Laboratorium doświadczalne / Nr.
Powiązana specyfikacja techniczna
- Deklarowane właściwości produktu

 SIENA N 02
Type BE

 Urządzenie na paliwa stałe w budynkach
mieszkalnych bez ogrzewania wody.

ROMOTOP spol. s r.o.
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic

ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic

 1015-AoP-30-17599-7-TZ / 2025-04-09
30-17599-7-T / 2025-04-03

 NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022

| Identyfikację wyrobów | Wymiary podstawowe (mm) | | | Nominalna moc cieplna (kW) | Nominalna moc cieplna wymiennika ciepła (kW) | Zużycie paliwa (kg/h) | Średnica przewodu dymowego (mm) | Ciąg komin (Pa) |
|-----------------------|-------------------------|-----------|-----------|----------------------------|--|-----------------------|---------------------------------|-----------------|
| | Wysokość | Szerokość | Głębokość | | | | | |
| SIENA N 02 | 977 | 652 | 403 | 5,8 | --- | 1,69 | 150 | 12 |

Główne cechy charakterystyczne Piec kominkowy na drewno typu 208B-011

Odporność mechaniczna i stabilność

Nośność 200 kg

Bezpieczeństwo przeciwpożarowe Spełnione

| Ochrona materiałów palnych | | Minimalna odległość | | | |
|---|----------|----------------------|-------------|-------------------------|----|
| | | z materiałów palnych | | z materiałów niepalnych | |
| Tylna | d_R | 200 | d_{Rnon} | 80 | mm |
| Czołowa | d_p | 1300 | --- | --- | mm |
| Czołowa do podłogi | d_F | 0 | --- | --- | mm |
| Boczne | d_s | 250 | d_{snon} | 150 | mm |
| Od strony szkła ścianki | d_{s1} | --- | --- | --- | mm |
| Boczne – niszka | d_{s2} | 200 | d_{s2non} | 80 | mm |
| Boczne – lokalizacja 45° | d_{s3} | --- | --- | --- | mm |
| Promieniowanie boczne | d_L | 0 | --- | --- | mm |
| Od podłogi | d_B | 0 | --- | --- | mm |
| Z sufitu | d_C | 800 | --- | --- | mm |
| Rodzaj materiału i grubość wszelkich ochronnych materiałów izolacyjnych | | --- | --- | --- | mm |

| Higiena, zdrowie i ochrona środowiska | | Przy nominalnej mocy cieplnej | Przy częściowej mocy cieplnej | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------|
| Emisja tlenku węgla w spalinach | CO 13 % O ₂ | 862 | --- | mg/Nm ³ |
| Emisja tlenków azotu w spalinach | NO _x 13 % O ₂ | 114 | --- | mg/Nm ³ |
| Emisja organicznego dwutlenku węgla | OGC 13 % O ₂ | 50 | --- | mg/Nm ³ |
| Emisja cząstek stałych | PM 13 % O ₂ | 26 | --- | mg/Nm ³ |

Bezpieczeństwo i dostępność w użytkowaniu

| | | | | | |
|----------------------------------|------------------|-----|-------------------|-----|-----|
| Temperatura wyjściowa spalin | T_{snom} | 313 | T_{spart} | --- | °C |
| Minimalny ciąg komin | p_{nom} | 12 | p_{part} | --- | Pa |
| Masa cząstek stałych w spalinach | $\Phi_{f,g nom}$ | 6,9 | $\Phi_{f,g part}$ | --- | g/s |

| Oszczędność energii i ciepła | | Przy nominalnej mocy cieplnej | Przy częściowej mocy cieplnej | | |
|--|--------------|-------------------------------|-------------------------------|-----|----|
| Przepływ ciepła v powietrze | P_{nom} | 5,8 | P_{part} | --- | kW |
| Przepływ ciepła po stronie wody | P_{Wnom} | NPD | P_{Wpart} | --- | kW |
| Efektywność | η_{nom} | 81 | η_{part} | --- | % |
| Efektywność sezonowa ogrzewania | η_s | 71 | --- | --- | % |
| Efektywność energetyczna – index EEI | EEI | 107 | --- | --- | |
| Klasyfikacja charakterystyki energetycznej – klasa | | A+ | --- | --- | |
| Zużycie energii elektrycznej | e_{lmax} | --- | e_{lmin} | --- | kW |
| Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania | e_{lSB} | --- | --- | --- | kW |

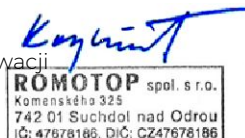
Zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych

| | | | | |
|--------------------------------|--|-----|-----|--|
| Zrównoważony rozwój środowiska | | NPD | --- | |
|--------------------------------|--|-----|-----|--|

*) „NPD” (No Performance Determined), jeśli nie została podana żadna informacja

- Właściwości powyższego produktu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych jest sporządzona na wyłączną odpowiedzialność producenta wymienionego powyżej zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011.

Właściwości produktu(-ów), o których mowa w pkt 1 i 2, są zgodne z właściwościami produktu(-ów), o których mowa w pkt 7.

 Ing. Vladimír Krajčec
Manager ds. produkcji i innowacji

 Przetwarzane przez iw imieniu producenta:
Mgr. Ondřej Šuba
Technik

- A terméktípus egyedi azonosító kódja
Típus, tétel vagy sorozatszám, vagy az építési termékek azonosítását lehetővé tevő bármely más elem SIENA N 02
Type BE
- Az építési termék rendeltetésszerű felhasználása vagy felhasználásai,
a vonatkozó harmonizált műszaki specifikációval összhangban Szilárd tüzelésű készülék
lakóépületekben vízmelegítés nélkül.
- Név, cég, vagy bejegyzett kereskedelmi védjegy,
valamint a gyártó kapcsolattartási címe **ROMOTOP spol. s r.o.**
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- Meghatalmazott képviselő **ROMOTOP spol. s r.o.**, Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer(ek) 3
Jegyzőkönyv az építési termékek tulajdonságainak értékeléséhez 1015-AoP-30-17599-7-TZ / 2025-04-09
30-17599-7-T / 2025-04-03
- Jelölt vizsgálati laboratórium NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
Harmonizált műszaki előírások EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022
- A bejelentett tulajdonságok termékre

| Típus | Fő méretek (mm) | | | Névleges hőteljesítmény (kW) | A hőcserélő névleges hőteljesítménye (kW) | Tüzelőanyag fogyasztás (kg/h) | Füstcső átmérő (mm) | Huzatigény (Pa) |
|------------|-----------------|-----------|---------|------------------------------|---|-------------------------------|---------------------|-----------------|
| | Magasság | Szélesség | Mélység | | | | | |
| SIENA N 02 | 977 | 652 | 403 | 5,8 | --- | 1,69 | 150 | 12 |

Főbb jellemzők Fatüzelésű kályha típusa 208B-011

Mechanikai ellenállás és stabilitás

Teherbírása 200 kg

Tűzbiztonság Eleget tesz

| Gyúlékony anyagok védelme | | Minimális távolság | | | |
|---|----------|----------------------|--------------------------|-----|----|
| | | gyúlékony anyagoktól | nem gyúlékony anyagoktól | | |
| Hátsó fal | d_R | 200 | d_{Rnon} | 80 | mm |
| Első | d_p | 1300 | --- | --- | mm |
| Első a padlóra | d_F | 0 | --- | --- | mm |
| Oldalfal | d_s | 250 | d_{snon} | 150 | mm |
| Oldalfal üveggel | d_{s1} | --- | --- | --- | mm |
| Oldalfal – bemélyedése | d_{s2} | 200 | d_{s2non} | 80 | mm |
| Oldalfal – elhelyezése 45° | d_{s3} | --- | --- | --- | mm |
| Oldalirányú sugárzás | d_L | 0 | --- | --- | mm |
| A padlóról | d_B | 0 | --- | --- | mm |
| Mennyezettől | d_C | 800 | --- | --- | mm |
| A védőszigetelő anyag(ok) anyagtípusa és vastagsága | | --- | --- | --- | mm |

| Higiénia, egészség- és környezetvédelem | | A névleges hőteljesítményen | | A részlegesen hőteljesítményen | |
|---|-------------------------------------|-----------------------------|-----|--------------------------------|--------------------|
| | | | | | |
| Égéstermék-kibocsátás | CO 13 % O ₂ | 862 | --- | --- | mg/Nm ³ |
| A nitrogén-oxidok kipufogógáz-kibocsátása | NO _x 13 % O ₂ | 114 | --- | --- | mg/Nm ³ |
| Szerves szén-dioxid-kibocsátás | OGC 13 % O ₂ | 50 | --- | --- | mg/Nm ³ |
| Részecskékibocsátás | PM 13 % O ₂ | 26 | --- | --- | mg/Nm ³ |

Biztonság és hozzáférhetőség használat közben

| | | | | | |
|------------------------------------|--------------------|-----|---------------------|-----|-----|
| Kimeneti égéstermékek hőmérséklete | T_{snom} | 313 | T_{spart} | --- | °C |
| Minimális kéményhuzat | p_{nom} | 12 | p_{part} | --- | Pa |
| Száraz füstgáz tömegáram | $\Phi_{f, g, nom}$ | 6,9 | $\Phi_{f, g, part}$ | --- | g/s |

| Energia- és hőtakarékosság | | A névleges hőteljesítményen | | A részlegesen hőteljesítményen | |
|--|--------------|-----------------------------|---------------|--------------------------------|----|
| | | | | | |
| Helyiség fűtési teljesítmény | P_{nom} | 5,8 | P_{part} | --- | kW |
| Vízmelegítési teljesítmény | P_{Wnom} | NPD | P_{Wpart} | --- | kW |
| Hatásfok | η_{nom} | 81 | η_{part} | --- | % |
| Szezonális helyiségfűtési hatásfok | η_s | 71 | --- | --- | % |
| Energiahatékonysági mutató EEI | EEI | 107 | --- | --- | |
| Az energiateljesítmény osztályozása – osztály | | A+ | --- | --- | |
| Villamosenergia-fogyasztás | $e_{l, max}$ | --- | $e_{l, min}$ | --- | kW |
| Villamosenergia-fogyasztás a készenléti üzemmódban | $e_{l, SB}$ | --- | --- | --- | kW |

A természeti erőforrások fenntartható használata

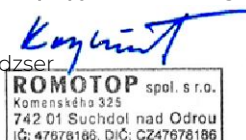
| | | | | | |
|----------------------------|--|-----|-----|-----|--|
| Környezeti fenntarthatóság | | NPD | --- | --- | |
|----------------------------|--|-----|-----|-----|--|

*) „NPD” (No Performance Determined), ha nincs feltüntetve tulajdonság

- A fent említett termék jellemzői megfelelnek a bejelentett jellemzőknek. Ez a teljesítménynyilatkozat a 305/2011/EU rendeletnek megfelelően a fent említett gyártó kizárólagos felelőssége mellett készült.

Az 1. és 2. pontban említett termék(ek) jellemzői megfelelnek a 7. pontban említett jellemzőknek.

Ing. Vladimír Krajiček
Termék- és innovációs menedzser



A gyártó javára és nevében dolgozták fel:
Mgr. Ondřej Šuba
Technikus

| | |
|---|---|
| 1. Unique identifying code of the product type Type, series, serial number or any other element enabling the identification of construction products | SIENA N 02 Type BE |
| 2. Intended use of the construction product in accordance with the appropriate harmonised technical specification | Residential solid fuel burning appliance without water heating. |
| 3. Name, company or registered trademark and contact address of the producer | ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 4. Authorised representative | ROMOTOP spol. s r.o. , Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 5. System(s) of assessment and control of stability of properties of construction products | 3 |
| Report: Assessment of the Performance of Construction Product | 1015-AoP-30-17599-7-TZ / 2025-04-09 |
| Test report no. | 30-17599-7-T / 2025-04-03 |
| 6. Nominated test laboratory | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno |
| Harmonised technical specification | EN 16510-1 ed.2:2023 EN 16510-2-1:2022 |

| | |
|--|-------------------------------------|
| 7. Declared qualities stated | |
| Product type | SIENA N 02 |
| Principal dimensions (mm) | Height: 977, Width: 652, Depth: 403 |
| Nominal heat output (kW) | 5,8 |
| Hot-water exchanger nominal heat output (kW) | --- |
| Fuel consumption (kg/h) | 1,69 |
| Flue pipe deameter (mm) | 150 |
| Flue draught (Pa) | 12 |

Main characteristics Wood-fireplace stove type 208B-011

Mechanical resistance and stability

Load bearing capacity 200 kg

Fire safety Fulfilled

| Protection of flammable materials | Minimum distance | |
|---|--------------------------|-----------------------------|
| | from flammable materials | from nonflammable materials |
| Back | d_R 200 | d_{Rnon} 80 |
| Front | d_p 1300 | --- |
| Front to the floor | d_F 0 | --- |
| Side | d_S 250 | d_{Snon} 150 |
| Side with glass | d_{S1} --- | --- |
| Side – niche | d_{S2} 200 | d_{S2non} 80 |
| Side – location 45° | d_{S3} --- | --- |
| Side radiation | d_L 0 | --- |
| From the floor | d_B 0 | --- |
| From the ceiling | d_C 800 | --- |
| Type of material and thickness of any protective insulation material(s) | --- | --- |

| Hygiene, health and environmental protection | At nominal heat output | | At part load heat output | |
|--|---|----------------------------|--------------------------|--------------------|
| | Emissions carbon monoxide | CO 13 % O ₂ 862 | --- | --- |
| Emissions oxides of nitrogen | NO _x 13 % O ₂ 114 | --- | --- | mg/Nm ³ |
| Emissions organic carbon gas | OGC 13 % O ₂ 50 | --- | --- | mg/Nm ³ |
| Emissions particulate matter | PM 13 % O ₂ 26 | --- | --- | mg/Nm ³ |

| Safety and accessibility in use | At nominal heat output | | At part load heat output | |
|---------------------------------|-----------------------------|-----------------------|--------------------------|-----|
| | Flue gas outlet temperature | T_{snom} 313 | T_{spart} --- | --- |
| Minimum flue draught | p_{nom} 12 | p_{part} --- | --- | Pa |
| Dry flue gas mass flow rate | $\Phi_{f,g nom}$ 6,9 | $\Phi_{f,g part}$ --- | --- | g/s |

| Saving energy and heat | At nominal heat output | | At part load heat output | |
|--|-----------------------------|-------------------|--------------------------|-----|
| | Room thermal heating output | P_{nom} 5,8 | P_{part} --- | --- |
| Water thermal heating output | P_{Wnom} NPD | P_{Wpart} --- | --- | kW |
| Efficiency | η_{nom} 81 | η_{part} --- | --- | % |
| Seasonal space heating energy efficiency | η_s 71 | --- | --- | % |
| Energy Efficiency Index | EEL 107 | --- | --- | |
| Energy efficiency classification – class | A+ | --- | --- | |
| Electricity consumption | e_{lmax} --- | e_{lmin} --- | --- | kW |
| Electricity consumption in standby mode | e_{lSB} --- | --- | --- | kW |

| Sustainable use of natural resources | At nominal heat output | At part load heat output |
|--------------------------------------|------------------------|--------------------------|
| Environmental sustainability | NPD | --- |

*) „NPD” (No Performance Determined), if no quality is stated

8. The characteristics of the above-mentioned product are in conformity with the declared characteristics. This declaration of performance is made under the sole responsibility of the above-mentioned manufacturer in accordance with Regulation (EU) No 305/2011.

The characteristics of the product(s) referred to in points 1 and 2 comply with the characteristics referred to in point 7.

Ing. Vladimír Krajčiček
Product and innovative manager



Processed by and on behalf of the manufacturer:
Mgr. Ondřej Šuba
Technician

- | | | |
|-----------|---|--|
| 1. | Eindeutiger Erkennungskode des Produkttyps Typ, Serie oder Seriennummer oder beliebiges anderes Element, das die Identifikation der Bauprodukte ermöglicht | SIENA N 02 Type BE |
| 2. | Verwendungszweck des Produktes im Einklang mit entsprechender harmonisierter technischer Spezifikation | Häusliche Feuerstätte für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung. |
| 3. | Hersteller | ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 4. | Bevollmächtigter Vertreter | ROMOTOP spol. s r.o. , Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 5. | System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungserklärung von Bauprodukten | 3 |
| | Protokoll über die Bewertung der Leistung eines Bauproduktes | 1015-AoP-30-17599-7-TZ / 2025-04-09 |
| | Prüfbericht Nr. | 30-17599-7-T / 2025-04-03 |
| 6. | Benanntes Prüflabor / Nr. Harmonisierte technische Spezifikation | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno EN 16510-1 ed.2:2023 EN 16510-2-1:2022 |

| Produkt | Hauptabmessungen (mm) | | | Nennwärmeleistung (kW) | Wärmetauscherleistung (kW) | Brennstoffverbrauch (kg/h) | Rauchrohrdurchmesser (mm) | Förderdruck (Pa) |
|------------|-----------------------|--------|-------|------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|
| | Höhe | Breite | Tiefe | | | | | |
| SIENA N 02 | 977 | 652 | 403 | 5,8 | --- | 1,69 | 150 | 12 |

Hauptmerkmale Holz-Kaminöfen Typen 208B-011

Mechanische Festigkeit und Stabilität

| | | |
|-----------------|---------|----|
| Tragfähigkeit | 200 | kg |
| Brandsicherheit | Erfüllt | |

| Schutz von brennbaren Materialien | Mindestabstand | | | |
|---|----------------|---------------------------|---------------------------------|--------|
| | | zu brennbaren Materialien | zu nicht brennbaren Materialien | |
| Rückwand | d_R | 200 | d_{Rnon} | 80 mm |
| Strahlungsbereich | d_p | 1300 | --- | mm |
| Strahlungsbereich zum Boden | d_F | 0 | --- | mm |
| Seitenwände | d_s | 250 | d_{snon} | 150 mm |
| Seite mit Glas | d_{s1} | --- | --- | mm |
| Seite – Nische | d_{s2} | 200 | d_{s2non} | 80 mm |
| Seite – Ausrichtung 45° | d_{s3} | --- | --- | mm |
| Seitliche Strahlung | d_L | 0 | --- | mm |
| Von dem Boden | d_B | 0 | --- | mm |
| Von der Decke | d_C | 800 | --- | mm |
| Art des Materials und Stärke der Schutzisolierung(en) | | --- | --- | mm |

| Hygiene, Gesundheit und Umweltschutz | Bei Nennwärmeleistung | | Bei Teillastwärmeleistung | |
|--|-------------------------------------|-----|---------------------------|--------------------|
| | | | | |
| Kohlenmonoxid-Emissionen | CO13 % O ₂ | 862 | --- | mg/Nm ³ |
| Rauchgasemissionen von Stickoxiden | NO _x 13 % O ₂ | 114 | --- | mg/Nm ³ |
| E. von organischem gasförmigem Kohlenstoff | OGC13 % O ₂ | 50 | --- | mg/Nm ³ |
| Feinstaubemissionen | PM13 % O ₂ | 26 | --- | mg/Nm ³ |

| Sicherheit und Zugänglichkeit bei der Nutzung | | | | |
|---|------------------|-----|-------------------|---------|
| Rauchgasaustrittstemperatur | T_{snom} | 313 | T_{spart} | --- °C |
| Minimaler Schornsteinzug | p_{nom} | 12 | p_{part} | --- Pa |
| Rauchgasmassenstrom (trocken) | $\Phi_{f,g nom}$ | 6,9 | $\Phi_{f,g part}$ | --- g/s |

| Einsparung von Energie und Wärme | Bei Nennwärmeleistung | | Bei Teillastwärmeleistung | |
|--|-----------------------|-----|---------------------------|--------|
| | | | | |
| Nenn-Raumwärmeleistung | P_{nom} | 5,8 | P_{part} | --- kW |
| Nenn-Wasserwärmeleistung | P_{Wnom} | NPD | P_{Wpart} | --- kW |
| Wirkungsgrad | η_{nom} | 81 | η_{part} | --- % |
| Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad | η_s | 71 | --- | % |
| Energieeffizienzindex | EEl | 107 | --- | |
| Energieeffizienzklasse (Klasse) | | A+ | --- | |
| Stromverbrauch | e_{lmax} | --- | e_{lmin} | --- kW |
| Stromverbrauch im Bereitschaftszustand | e_{lSB} | --- | --- | --- kW |

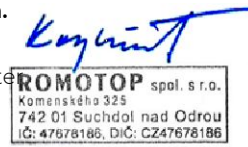
Nachhaltige Nutzung der natürlichen Ressourcen
Umweltverträglichkeit NPD ---

***) „NPD“ (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist**

8. Die Leistungen des oben genannten Produkts stimmen mit den erklärten Leistungen überein. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 abgegeben.

Die Merkmale des / der unter den Nummern 1 und 2 genannten Produkts / Produkte stimmen mit den unter Nummer 7 genannten Merkmalen überein.

Ing. Vladimír Krajiček
Product und -Innovationleiter



Verarbeitet durch und im Auftrag des Herstellers:
Mgr. Ondřej Šuba
Techniker

| | |
|---|---|
| 1. Code d'identification du produit type Type, série, numéro de série ou tout autre élément permettant l'identification des produits de construction | SIENA N 02 Type BE |
| 2. Utilisation(s) prévue(s) du produit, conformément à la spécification technique harmonisée applicable | Appareil de chauffage domestique à combustible solide sans chauffage de l'eau. |
| 3. Nom, entreprise ou marque commerciale déposée, et coordonnées du fabricant | ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 4. Représentant autorisé | ROMOTOP spol. s r.o. , Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 5. Système(s) d'évaluation et de certification de la fiabilité des caractéristiques du produit de construction | 3 |
| Rapport d'évaluation des caractéristiques du produit de construction | 1015-AoP-30-17599-7-TZ / 2025-04-09 |
| Document N° | 30-17599-7-T / 2025-04-03 |
| 6. Organisme certificateur | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno |
| Norme(s) Européennes | EN 16510-1 ed.2:2023 EN 16510-2-1:2022 |

| 7. Les caractéristiques ici spécifiées dans la déclaration | | | | | | | | |
|--|-----------------------------|---------|------------|-----------------------------------|--|------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|
| Produit | Dimensions principales (mm) | | | Puissance thermique nominale (kW) | Puissance thermique nominale de l'échangeur (kW) | Consommation de combustible (kg/h) | Diamètre du conduit de fumée (mm) | Tirage de conduit de fumée (Pa) |
| | Hauteur | Largeur | Profondeur | | | | | |
| SIENA N 02 | 977 | 652 | 403 | 5,8 | --- | 1,69 | 150 | 12 |

| | | |
|--|----------------------|----------|
| Principales caractéristiques | Poêle à bois du type | 208B-011 |
| Résistance mécanique et stabilité | | |
| Capacité de charge | 200 | kg |
| Sécurité incendie | Conforme | |

| Protection des matériaux inflammables | | Distance minimale | | | |
|---|----------|--|--|-----|----|
| | | par rapport aux matériaux combustibles | par rapport aux matériaux non combustibles | | |
| Arrière | d_R | 200 | d_{Rnon} | 80 | mm |
| Avant | d_p | 1300 | --- | --- | mm |
| Avant (par rapport au sol) | d_F | 0 | --- | --- | mm |
| Latéral | d_s | 250 | d_{snon} | 150 | mm |
| Latéral avec vitre | d_{s1} | --- | --- | --- | mm |
| Latéral – niche | d_{s2} | 200 | d_{s2non} | 80 | mm |
| Latéral – emplacement 45° | d_{s3} | --- | --- | --- | mm |
| Rayonnement latéral | d_L | 0 | --- | --- | mm |
| Depuis le sol | d_B | 0 | --- | --- | mm |
| Plafond | d_C | 800 | --- | --- | mm |
| Type de matériau et épaisseur du (des) matériau(x) isolant(s) protecteur(s) | | --- | | --- | mm |

| Hygiène, santé et protection de l'environnement | | À la puissance thermique nominale | | À la puissance thermique partielle | |
|---|-------------------------------------|-----------------------------------|-----|------------------------------------|--------------------|
| | | | | | |
| Émissions de monoxyde de carbone | CO13 % O ₂ | 862 | --- | --- | mg/Nm ³ |
| Émissions d'oxydes d'azote | NO _x 13 % O ₂ | 114 | --- | --- | mg/Nm ³ |
| Émissions de carbone organique gazeux | OGC13 % O ₂ | 50 | --- | --- | mg/Nm ³ |
| Émissions de particules | PM13 % O ₂ | 26 | --- | --- | mg/Nm ³ |

| Sécurité et accessibilité lors de l'utilisation | | | | | |
|---|------------------|-----|-------------------|-----|-----|
| Température de sortie des résidus de combustion | T_{snom} | 313 | T_{spart} | --- | °C |
| Tirage minimum de conduit de fumée | p_{nom} | 12 | p_{part} | --- | Pa |
| Débit massique des gaz de combustion secs | $\Phi_{f,g nom}$ | 6,9 | $\Phi_{f,g part}$ | --- | g/s |

| Économies d'énergie et de chaleur | | À la puissance thermique nominale | | À la puissance thermique partielle | |
|---|--------------|-----------------------------------|---------------|------------------------------------|----|
| | | | | | |
| Puissance de chauffage intérieure | P_{nom} | 5,8 | P_{part} | --- | kW |
| Puissance de chauffage dans l'eau | P_{Wnom} | NPD | P_{Wpart} | --- | kW |
| Efficacité | η_{nom} | 81 | η_{part} | --- | % |
| Efficacité énergétique saisonnière | η_s | 71 | --- | --- | % |
| Indice d'efficacité énergétique EEI | EEI | 107 | --- | --- | |
| Classification de la performance énergétique – classe | | A+ | --- | --- | |
| Consommation d'électricité | el_{max} | --- | el_{min} | --- | kW |
| Consommation d'énergie en mode veille | el_{SB} | --- | --- | --- | kW |

| Utilisation durable des ressources naturelles | | |
|---|-----|-----|
| Durabilité de l'environnement | NPD | --- |

*), „NPD” (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist

8. Les caractéristiques du produit ci-dessus sont conformes à l'ensemble des caractéristiques déclarées. Cette déclaration de performance est faite sous la seule responsabilité du fabricant désigné ci-dessus, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

Les caractéristiques du ou des produits visés aux points 1 et 2 sont cohérentes avec celles visées au point 7.

Ing. Vladimír Krajčiček
 Directeur produits et innovation

Traité par et pour le fabricant:
 Mgr. Ondřej Šuba
 Technicien

| | |
|--|--|
| 1. Codice identificativo univoco del tipo di prodotto Tipo, serie o numero di serie o qualsiasi elemento che permetta di identificare il prodotto | SIENA N 02 Type BE |
| 2. Uso previsto o usi previsti dell'elemento in conformità alle specifiche tecniche armonizzate | Apparecchio a combustibili solidi in edifici residenziali senza riscaldamento dell'acqua. |
| 3. Nome, società o marchio registrato e indirizzo del produttore | ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 4. Rappresentante autorizzato | ROMOTOP spol. s r.o. , Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 5. Sistema(i) di valutazione e verifica della stabilità delle proprietà del prodotto | 3 |
| Protocollo per la Valutazione delle proprietà dei prodotti da costruzione | 1015-AoP-30-17599-7-TZ / 2025-04-09 |
| Rapporto di prova nr. | 30-17599-7-T / 2025-04-03 |
| 6. Laboratorio di prova designato / nr. Specificazioni tecniche armonizzate | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno EN 16510-1 ed.2:2023 EN 16510-2-1:2022 |

| 7. Caratteristiche dichiarate riportate nella dichiarazione | | | | | | | | |
|---|----------------------------|-----------|------------|-------------------------------|--|--------------------------------|--------------------------|------------------------|
| Del tip di prodotto | Dimensioni principali (mm) | | | Potenza termica nominale (kW) | Potenza nominale dello scambiatore di acqua calda (kW) | Consumo di combustibile (kg/h) | Diametro del camino (mm) | Tiro di esercizio (Pa) |
| | Altezza | Larghezza | Profondità | | | | | |
| SIENA N 02 | 977 | 652 | 403 | 5,8 | --- | 1,69 | 150 | 12 |

Caratteristiche principali Stufa a camino a legna di tipo 208B-011

Resistenza meccanica e stabilità

Capacità di carico 200 kg

Sicurezza antincendio Conforme

| Protezione dei materiali infiammabili | Distanza minima | |
|---|---------------------------|-------------------------------|
| | di materiali infiammabili | di materiali non infiammabili |
| Posteriore | d_R | 200 |
| Anteriore | d_p | 1300 |
| Anteriore (rispetto al pavimento) | d_F | 0 |
| Laterali | d_S | 250 |
| Vetrata laterale | d_{S1} | --- |
| Laterali – nicchia | d_{S2} | 200 |
| Laterali – posizione 45° | d_{S3} | --- |
| Radiazione laterale | d_L | 0 |
| Dal pavimento | d_B | 0 |
| Dal soffitto | d_C | 800 |
| Tipo di materiale e spessore di qualsiasi materiale isolante protettivo | --- | --- |

| Igiene, salute e tutela dell'ambiente | | Alla potenza termica nominale | Alla potenza termica parziale |
|---|---|------------------------------------|-------------------------------|
| | | Emissioni di monossido di carbonio | CO 13 % O ₂ 862 |
| Emissioni allo scarico di ossidi di azoto | NO _x 13 % O ₂ 114 | --- | |
| Emissioni di gas organici di carbonio | OGC 13 % O ₂ 50 | --- | |
| Emissioni di particolato | PM 13 % O ₂ 26 | --- | |

| Sicurezza e accessibilità in uso | | | |
|--|------------------|-----|-------------------|
| Temperatura d'uscita dei fumi di scarico | T_{snom} | 313 | T_{spart} |
| Tiro minimo di esercizio | p_{nom} | 12 | p_{part} |
| Portata dei fumi di scarico secchi | $\Phi_{f,g nom}$ | 6,9 | $\Phi_{f,g part}$ |

| Risparmiare energia e calore | | Alla potenza termica nominale | Alla potenza termica parziale |
|---|--------------|-------------------------------|-------------------------------|
| | | Potenza termica all'ambiente | P_{nom} |
| Potenza termica all'acqua | P_{Wnom} | NPD | P_{Wpart} |
| Efficienza | η_{nom} | 81 | η_{part} |
| Efficienza stagionale | η_s | 71 | --- |
| Indice di efficienza prodotto | EEL | 107 | --- |
| Classificazione della prestazione energetica – classe | | A+ | --- |
| Consumo di energia elettrica | e_{lmax} | --- | e_{lmin} |
| Consumo di energia elettrica in modo stand-by | e_{lSB} | --- | --- |

| Uso sostenibile delle risorse naturali | | | |
|--|--|-----|-----|
| Sostenibilità ambientale | | NPD | --- |

*) „NPD” (No Performance Determined), se non viene riportata nessuna caratteristica

8. Le caratteristiche del suddetto prodotto sono conformi all'insieme delle caratteristiche dichiarate. Questa dichiarazione di prestazione è fatta sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra indicato in conformità con il regolamento (UE) n. 305/2011.

Le caratteristiche del prodotto o dei prodotti di cui ai punti 1 e 2 sono conformi a quelle di cui al punto 7.

Ing. Vladimír Krajiček
Responsabile sviluppo
e innovazione prodotti



Elaborato da e per conto del produttore:
Mgr. Ondřej Šuba
Ingegnere

- Edinstvena identifikacijska koda vrste izdelka
Tip, serija, serijska številka ali kateri koli drug element, ki omogoča identifikacijo proizvoda SIENA N 02
Type BE
- Namenska uporaba vgradnega proizvoda v skladu z ustrezno usklajeno tehnično specifikacijo Stanovanjska naprava na trda goriva brez ogrevanja vode.
- Ime in kontaktni naslov proizvajalca **ROMOTOP spol. s r.o.**
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- Pooblaščen zastopnik **ROMOTOP spol. s r.o.**, Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- Sistem / sistemi ocenjevanja in preverjanja stabilnosti proizvoda 3
Poročilo: Ocena učinkovitosti proizvoda 1015-AoP-30-17599-7-TZ / 2025-04-09
Testno poročilo št. 30-17599-7-T / 2025-04-03
- Imenovani testni laboratorij NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
Harmonizirana tehnična specifikacija EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022

7. Deklaracija lastnosti

| Tip produkta | Glavne dimenzije (mm) | | | Nazivna toplotna moč (kW) | Izhod toplovodnega izmenjevalnika (kW) | Poraba goriva (kg/h) | Premer dimne cevi (mm) | Vlek dimnika (Pa) |
|--------------|-----------------------|---------|---------|---------------------------|--|----------------------|------------------------|-------------------|
| | Višina | Dolžina | Globina | | | | | |
| SIENA N 02 | 977 | 652 | 403 | 5,8 | --- | 1,69 | 150 | 12 |

Glavne značilnosti Peči na drva vrsta 208B-011

Mehanska odpornost in stabilnost

Nosilnost 200 kg

Požarna varnost Izpolnjeno

| Zaščita vnetljivih materialov | | Najmanjša razdalja | | | |
|--|----------|-------------------------|-------------|---------------------------|----|
| | | od vnetjivega materiala | | od negorljivega materiala | |
| Zadaj | d_R | 200 | d_{Rnon} | 80 | mm |
| Spredaj | d_p | 1300 | --- | --- | mm |
| Spredaj do tal | d_F | 0 | --- | --- | mm |
| Stran | d_s | 250 | d_{snon} | 150 | mm |
| Stran s steklom | d_{s1} | --- | --- | --- | mm |
| Stran – niša | d_{s2} | 200 | d_{s2non} | 80 | mm |
| Stran – postavitvev pod kotom 45° | d_{s3} | --- | --- | --- | mm |
| Stransko sevanje | d_L | 0 | --- | --- | mm |
| Od tal | d_B | 0 | --- | --- | mm |
| Od stropa | d_C | 800 | --- | --- | mm |
| Vrsta materiala in debelina vseh zaščitnih izolacijskih materialov | | --- | --- | --- | mm |

| Higiena, zdravje in varstvo okolja | | Pri nazivni toplotni moči | Pri delni obremenitvi toplotne moči |
|--------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------|
| Emisije ogljikovega monoksida | CO 13 % O ₂ | 862 | --- |
| Emisije dušikovih oksidov | NO _x 13 % O ₂ | 114 | --- |
| Emisije organskega ogljikovega plina | OGC 13 % O ₂ | 50 | --- |
| Emisije trdnih delcev | PM 13 % O ₂ | 26 | --- |

Varnost in dostopnost pri uporabi

| | | | | | |
|------------------------------------|------------------|-----|-------------------|-----|-----|
| Temperatura izhodnih dimnih plinov | T_{snom} | 313 | T_{spart} | --- | °C |
| Najmanjši vlek dimnika | p_{nom} | 12 | p_{part} | --- | Pa |
| Masni pretok dimnih plinov | $\Phi_{f,g nom}$ | 6,9 | $\Phi_{f,g part}$ | --- | g/s |

| Varčevanje z energijo in toploto | | Pri nazivni toplotni moči | Pri delni obremenitvi toplotne moči | | |
|---|--------------|---------------------------|-------------------------------------|-----|----|
| Toplotna moč ogrevanja prostora | P_{nom} | 5,8 | P_{part} | --- | kW |
| Toplotna moč ogrevanja vode | P_{Wnom} | NPD | P_{Wpart} | --- | kW |
| Učinkovitost | η_{nom} | 81 | η_{part} | --- | % |
| Sezonska učinkovitost ogrevanja | η_s | 71 | --- | --- | % |
| Indeks energetske učinkovitosti | EEL | 107 | --- | --- | |
| Razvrstitev energetske učinkovitosti – razred | | A+ | --- | --- | |
| Poraba električne energije | e_{lmax} | --- | e_{lmin} | --- | kW |
| Poraba električne energije v stanju pripravljenosti | e_{lSB} | --- | --- | --- | kW |

Trajnostna raba naravnih virov

Okoljska trajnost NPD ---

***) „NPD“ (No Performance Determined), če nobena kvaliteta ni zapisana**

- Lastnosti zgoraj omenjenega izdelka so v skladu z deklariranimi lastnostmi. Za to izjavo o zmogljivosti je odgovoren izključno zgoraj omenjeni proizvajalec v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011.

Značilnosti izdelka(-ov) iz točk 1 in 2 so v skladu z lastnostmi iz točke 7.

Ing. Vladimír Krajiček
Produktni in inovativni vodja



Obdelano s strani proizvajalca in v njegovem imenu
Mgr. Ondřej Šuba
Tehnik

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnistuskoodi
 Tyypin, sarjan, sarjanumero tai muu rakennustuotteiden tunnistamisen mahdollistava tieto SIENA N 02
 Type BE
2. Rakennustuotteen aiottu käyttö asianmukaisen yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukaisesti Asuintiloihin tarkoitettu kiinteää polttoainetta polttava laite ilman veden lämmitystä.
3. Valmistajan nimi, yrityksen tai rekisteröidyn tavaramerkin nimi ja yhteystiedot **ROMOTOP spol. s r.o.**
 Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Valtuutettu edustaja **ROMOTOP spol. s r.o.**, Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Rakennustuotteiden ominaisuuksien vakauden arviointi- ja valvontajärjestelmä(t) 3
 Raportti: Rakennustuotteen suorituskyvyn arvioinnin 1015-AoP-30-17599-7-TZ / 2025-04-09
 Testausraportti nro 30-17599-7-T / 2025-04-03
6. Nimetty testauslaboratorio NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
 Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022
7. Ilmoitetut ominaisuudet

| Tuotteen tyyppi | Päämitat (mm) | | | Nimellinen lämmöntuotto (kW) | Kuumavesivaihtimen teho (kW) | Polttoainekulutus (kg/h) | Savuputken halkaisija (mm) | Savuputken veto (Pa) |
|-----------------|---------------|-------|-------|------------------------------|------------------------------|--------------------------|----------------------------|----------------------|
| | Height | Width | Depth | | | | | |
| SIENA N 02 | 977 | 652 | 403 | 5,8 | --- | 1,69 | 150 | 12 |

| | | |
|---------------------------------------|-------------------------|----------|
| Perusominaisuudet | Puutakan sydämen tyyppi | 208B-011 |
| Mekaaninen kestävyys ja vakaus | | |
| Kantavuus | 200 | kg |
| Paloturvallisuus | Täyttyy | |

| Syttyvien materiaalien suojaus | Vähimmäisetäisyys | | | | |
|---|--------------------------|------|-------------------------------|-----|----|
| | syttyviin materiaaleihin | | syttymättömiin materiaaleihin | | |
| Takaosa | d_R | 200 | d_{Rnon} | 80 | mm |
| Etuosa | d_p | 1300 | --- | --- | mm |
| Etuosasta lattiaan | d_F | 0 | --- | --- | mm |
| Sivu | d_s | 250 | d_{snon} | 150 | mm |
| Sivu, jossa lasia | d_{s1} | --- | --- | --- | mm |
| Sivu – syvennys | d_{s2} | 200 | d_{s2non} | 80 | mm |
| Sivu – sijainti 45° | d_{s3} | --- | --- | --- | mm |
| Sivusäteily | d_L | 0 | --- | --- | mm |
| Lattiasta | d_B | 0 | --- | --- | mm |
| Katosta | d_C | 800 | --- | --- | mm |
| Materiaalin tyyppi ja suojaavien eristemateriaalien paksuus | | --- | | --- | mm |

| Hygienia, terveys ja ympäristönsuojelu | | Nimellisellä lämmöntuotolla | | Lämmöntuotto osakuormalla | |
|--|-------------------------------------|-----------------------------|-----|---------------------------|--------------------|
| | | | | | |
| Häkäpäästöt | CO 13 % O ₂ | 862 | --- | --- | mg/Nm ³ |
| Typen oksidien päästöt | NO _x 13 % O ₂ | 114 | --- | --- | mg/Nm ³ |
| Hiilikaasun päästöt | OGC 13 % O ₂ | 50 | --- | --- | mg/Nm ³ |
| Hiukkasten päästöt | PM 13 % O ₂ | 26 | --- | --- | mg/Nm ³ |

| Turvallisuus ja saavutettavuus | | | | | |
|--------------------------------|------------------|-----|-------------------|-----|-----|
| Savukaasujen ulostulolämpötila | T_{snom} | 313 | T_{spart} | --- | °C |
| Pienin savuhormien veto | p_{nom} | 12 | p_{part} | --- | Pa |
| Kuivan savukaasun massavirtaus | $\Phi_{f,g nom}$ | 6,9 | $\Phi_{f,g part}$ | --- | g/s |

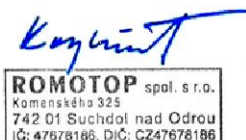
| Energian ja lämmön säästö | | Nimellisellä lämmöntuotolla | | Lämmöntuotto osakuormalla | |
|---|--------------|-----------------------------|---------------|---------------------------|----|
| | | | | | |
| Huoneen lämmitysteho | P_{nom} | 5,8 | P_{part} | --- | kW |
| Veden lämmitysteho | P_{Wnom} | Ei ilmoitettu | P_{Wpart} | --- | kW |
| Tehokkuus | η_{nom} | 81 | η_{part} | --- | % |
| Tilojen kausilämmityksen energiatehokkuus | η_s | 71 | --- | --- | % |
| Energiatehokkuusindeksi | EEl | 107 | --- | --- | |
| Energiatehokkuusluokka | | A+ | --- | --- | |
| Virrankulutus | e_{lmax} | --- | e_{lmin} | --- | kW |
| Virrankulutus valmiustilassa | e_{lSB} | --- | --- | --- | kW |

| Luonnonvarojen kestävä käyttö | | |
|-------------------------------|---------------|-----|
| Ympäristökestävyys | Ei ilmoitettu | --- |

8. Edellä mainitun tuotteen ominaisuudet ovat ilmoitettujen ominaisuuksien mukaiset. Tämä suorituskykyä koskeva vakuutus on annettu edellä mainitun valmistajan yksinomaisella vastuulla asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti.

Edellä 1. ja 2. kohdassa tarkoitettujen tuotteiden ominaisuudet ovat 7. kohdassa tarkoitettujen ominaisuuksien mukaiset.

Ing. Vladimír Krajčec
 Tuote- ja innovaatiopäällikkö



Valmistajan käsittelijä:
 Mgr. Ondřej Šuba
 Teknikko

1. Tootetüübi unikaalne identifitseerimiskood
Tüüp, seeria, seerianumber või muu ehitustoote identifitseerimist võimaldav element SIENA N 02
Type BE
2. Ehitustoote kasutusotstarve vastavalt kohaldatavale
harmoneeritud tehnilisele spetsifikatsioonile Tahkekütust põletav seade eluruumi
ilma vee kuumutamise võimaluseta.
3. Tootja nimi, ettevõtte või registreeritud kaubamärk
ja kontaktaadress **ROMOTOP spol. s r.o.**
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Tšehhi Vabariik
4. Volitatud esindaja **ROMOTOP spol. s r.o.**, Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Tšehhi Vabariik
5. Ehitustoodete stabiilsuse hindamise ja kontrolli süsteem(id) 3
Raport: Ehitustoote toimimise hindamine 1015-AoP-30-17599-7-TZ / 2025-04-09
Testiraport nr 30-17599-7-T / 2025-04-03
6. Määratud katselabor NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
Harmoneeritud tehniline spetsifikatsioon EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022
7. Deklareeritud omadused

| Toote tüüp | Põhimõõtmed (mm) | | | Nimivõimsus (kW) | Kuumaveevaheti väljund (kW) | Kütusekulu (kg/h) | Suitsutoru diameeter (mm) | Lööri tõmme (Pa) |
|------------|------------------|-------|---------|------------------|-----------------------------|-------------------|---------------------------|------------------|
| | Pikkus | Laius | Sügavus | | | | | |
| SIENA N 02 | 977 | 652 | 403 | 5,8 | --- | 1,69 | 150 | 12 |

| | | |
|---|--------------------------|----------|
| Põhiomadused | Puiduküttega kamina tüüp | 208B-011 |
| Mehaaniline vastupidavus ja stabiilsus | | |
| Kandevõime | 200 | kg |
| Tulekindlus | Täidetud | |

| Süttivate materjalide kaitsmine | | Minimaalne kaugus | | | |
|--|----------|---------------------------|--------------------------------|-----|----|
| | | süttivatest materjalidest | mittesüttivatest materjalidest | | |
| Tagaosa | d_R | 200 | d_{Rnon} | 80 | mm |
| Esiosa | d_p | 1300 | --- | --- | mm |
| Esiosast pörandani | d_F | 0 | --- | --- | mm |
| Külg | d_s | 250 | d_{snon} | 150 | mm |
| Klaasiga külg | d_{s1} | --- | --- | --- | mm |
| Külg – nišš | d_{s2} | 200 | d_{s2non} | 80 | mm |
| Külg – asend 45° | d_{s3} | --- | --- | --- | mm |
| Kiirgus külje suunas | d_L | 0 | --- | --- | mm |
| Pörandast | d_B | 0 | --- | --- | mm |
| Laest | d_C | 800 | --- | --- | mm |
| Igasuguse kaitsva isolatsioonimaterjali tüüp ja paksus | | --- | --- | --- | mm |

| Hügieen, tervise- ja keskkonnakaitse | | Nimivõimsuse juures | | Osalise võimsuse juures | |
|--------------------------------------|------------------------------------|---------------------|-----|-------------------------|--------------------|
| | | | | | |
| Vingugaasi eraldumine | CO13% O ₂ | 862 | --- | --- | mg/Nm ³ |
| Lämmastiku oksiidide eraldumine | NO _x 13% O ₂ | 114 | --- | --- | mg/Nm ³ |
| Süsiniku eraldumine | OGC13% O ₂ | 50 | --- | --- | mg/Nm ³ |
| Tolmuosakeste eraldumine | PM13% O ₂ | 26 | --- | --- | mg/Nm ³ |

| Ohutus ja ligipääsetavus kasutamisel | | | | | |
|--|------------------|-----|-------------------|-----|-----|
| Suitsugaaside temperatuur löörist väljumisel | T_{snom} | 313 | T_{spart} | --- | °C |
| Minimaalne tõmme suitsutorus | p_{nom} | 12 | p_{part} | --- | Pa |
| Suitsugaaside kuivmass määr | $\Phi_{f,g nom}$ | 6,9 | $\Phi_{f,g part}$ | --- | g/s |

| Energia ja sooja talletamine | | | | | |
|--|--------------|---------------------|---------------|-------------------------|----|
| | | Nimivõimsuse juures | | Osalise võimsuse juures | |
| | | | | | |
| Ruumi küttevõimsus | P_{nom} | 5,8 | P_{part} | --- | kW |
| Vee soojendusvõimsus | P_{Wnom} | NPD | P_{Wpart} | --- | kW |
| Kasutegur | η_{nom} | 81 | η_{part} | --- | % |
| Kütmise sesoonne energiatõhusus | η_s | 71 | --- | --- | % |
| Energiatõhususe indeks | EEL | 107 | --- | --- | |
| Energiatõhususe klassifikatsioon – klass | | A+ | --- | --- | |
| Energia tarve | e_{lmax} | --- | e_{lmin} | --- | kW |
| Elektritarbimine ooterežiimis | e_{lSB} | --- | --- | --- | kW |

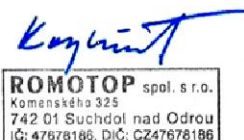
| Looduslike allikate kestlik kasutamine | | | | | |
|--|--|-----|-----|-----|--|
| Loodussõbralik kestlikkus | | NPD | --- | --- | |

*1) "NPD" (Ei ole määratletud), kui kvaliteeti ei ole märgitud

8. Üldmainitud toote omadused vastavad deklareeritud omadustele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on koostatud üldmainitud tootja ainuvastutusel vastavalt määruusele (EL) 305/2011.

Punktides 1 ja 2 mainitud too(de)te omadused vastavad punktis 7 kirjeldatud omadustele.

Insener Vladimir Krajiček
Toote- ja innovatsioonijuht



Koostanud tootja nimel ja esindajana
Mgr. Ondřej Šuba
Tehnik